

## Información a los clientes y contactos de la empresa Gütermann S.A.U.

Mediante la siguiente información deseamos presentarle una visión general acerca del tratamiento de sus datos personales por nuestra parte y sus derechos conforme a la legislación de protección de datos. El tipo de datos que procesamos concretamente y la forma de utilizar esos datos dependen fundamentalmente de si usted o su empresa ya son clientes nuestros o de si almacenamos sus datos debido a que usted ha entrado en contacto con nosotros. Por tanto, no toda la información contenida en este documento se refiere a usted.

### ¿Quién es el responsable del tratamiento de datos y a quién puedo acudir en relación con mis datos?

La entidad responsable es:

Gütermann S.A.U.,  
C/Aragó 383, Planta 2  
08013 Barcelona,  
Correo electrónico: [gutermann.spain@guetermann.com](mailto:gutermann.spain@guetermann.com)  
Teléfono: +34 934 961 155

Usted puede comunicarse con el responsable de protección de datos de nuestra empresa por correo electrónico o por teléfono o fax.

Correo electrónico: [protecciondedatos@guetermann.com](mailto:protecciondedatos@guetermann.com)  
Teléfono: +34 938 481 700

### ¿Qué fuentes de datos y datos utilizamos?

Procesamos los datos personales que recibimos en el marco de nuestra relación comercial con nuestros clientes o con otros interesados. Asimismo, procesamos datos personales en la medida en que los necesitemos para la prestación de nuestros servicios y el cumplimiento de nuestros contratos. Además, obtenemos estos datos personales de forma fiable tomándolos de fuentes accesibles de carácter público (por ejemplo: registro mercantil, Internet, prensa) o de otras empresas del Grupo Elevate Textiles o de terceros (por ejemplo, una agencia de crédito) que nos los transfieren legítimamente.

Los datos personales relevantes son el nombre, la dirección y otros datos de contacto o datos de cuentas bancarias. Por otra parte, estos datos pueden ser también datos contractuales (por ejemplo, tomados de pedidos), datos derivados del cumplimiento de nuestras obligaciones contractuales (por ejemplo, datos de volumen de ventas), información sobre la situación financiera de su empresa (por ejemplo, datos sobre la solvencia), datos publicitarios, datos de ventas, datos de documentación (por ejemplo, informes de visitas), así como otros datos comparables de las categorías mencionadas.

### ¿Para qué procesamos sus datos (finalidad del Tratamiento) y con cuál fundamento jurídico?

Procesamos datos personales de conformidad con las disposiciones del Reglamento General de Protección de Datos (RGPD) de la Unión Europea y la Ley Orgánica de Protección de Datos de España.

#### a. Para el cumplimiento de obligaciones contractuales (artículo 6, párrafo 1, letra b, del RGPD)

El tratamiento de los datos se realiza para la prestación de servicios y la tramitación de pedidos en el marco de la ejecución de nuestros contratos con nuestros clientes o para tomar las medidas precontractuales que se soliciten expresamente. Los objetivos del tratamiento de datos se orientan en primer lugar hacia productos concretos (por ejemplo, muebles expositores, hilos y tejidos) y pueden

**Oficina y Ventas:**  
Gütermann S. A. U  
C/ Aragó, 383 planta 2  
08013 - Barcelona  
Tel.: +34 934 961 155

**Fábrica:**  
C/ Bonavista, 1  
Po.I Ind. Can Balmes  
E-08460 Sta. Mª Palautordera  
[www.elevatetextiles.com](http://www.elevatetextiles.com)  
[www.guetermann.com](http://www.guetermann.com)

**Horarios:**  
Lunes a jueves: 8:00 h – 17:00 h  
Viernes/verano: 8:00 h – 14:00 h  
Verano: 24.06. – 11.09.

**Registro Mercantil de Barcelona**  
Hoja 18.136, Folio 192, Tomo 273,  
Libro Sociedades, Secc. 2ª  
C.I.F.: ES A08026528

abarcar también, entre otros, análisis de necesidades, asesoramiento en técnicas de costura, asesoramiento para la presentación de mercancías en exposiciones, ferias de ventas y demás servicios en este ámbito. Los demás detalles acerca de los objetivos del tratamiento de datos pueden consultarse en los documentos contractuales y las condiciones comerciales pertinentes.

**b. En el marco de la ponderación de intereses (artículo 6, párrafo 1, letra f, del RGPD)**

En tanto sea indispensable hacerlo, procesamos sus datos con otros fines aparte del simple cumplimiento del contrato para defender nuestros intereses legítimos o los intereses de terceros. Ejemplos:

- consulta de datos con empresas de información comercial para la determinación de los riesgos de solvencia;
- verificación y optimización de procedimientos para el análisis de necesidades con fines de interacción directa con el cliente;
- publicidad, invitaciones a ferias y otros eventos y demás comunicaciones destinadas a la conservación de la relación comercial, así como con fines de investigación de mercados y estudios de opinión, en tanto usted no se haya opuesto a la utilización de sus datos;
- invitaciones a ferias y otros eventos;
- para la liquidación de comisiones con nuestros agentes comerciales;
- para la interposición de demandas judiciales y la defensa en procesos judiciales;
- para garantizar la seguridad informática y las operaciones informáticas de nuestra empresa;
- prevención e investigación de delitos;
- medidas para la seguridad de edificios y sistemas (por ejemplo, controles de acceso).

**c. En razón de su consentimiento (artículo 6, párrafo 1, letra a, del RGPD)**

En tanto usted nos haya otorgado su consentimiento para el tratamiento de sus datos personales para determinados fines (por ejemplo, el envío del boletín de noticias, publicidad, fotografías en el contexto de eventos), la legitimidad de este tratamiento se basa en su consentimiento. El consentimiento otorgado puede revocarse en todo momento. Esta norma se aplica también a la revocación de las declaraciones de consentimiento que se nos hayan otorgado antes de la entrada en vigor del RGPD, es decir, antes del 25 de mayo de 2018. La revocación del consentimiento tiene efectos a futuro y no afecta a la legitimidad de los datos procesados hasta esa fecha.

**d. En razón de normas legales (artículo 6, párrafo 1, letra c, del RGPD) o en razón del interés público (artículo 6, párrafo 1, letra e, del RGPD)**

Además, estamos sujetos al cumplimiento de diversas obligaciones legales, es decir, normativas legales (por ejemplo, las leyes fiscales, el Código Civil, el Código de Comercio). Entre los fines del tratamiento están, entre otros, el cumplimiento de las obligaciones fiscales, la evaluación y control de riesgos, el cumplimiento de obligaciones de conservación de documentos con fines comerciales y fiscales, así como el cumplimiento de las disposiciones sobre exportaciones (por ejemplo, el respeto de las listas publicadas de sanciones).

**¿Quién tiene acceso a mis datos?**

Dentro de nuestra empresa, tienen acceso a sus datos aquellos empleados que los necesitan para el cumplimiento de nuestras obligaciones contractuales y legales.

También el personal auxiliar y los proveedores de servicios contratados por nosotros pueden obtener acceso a estos datos si hemos formalizado con ellos un acuerdo de tratamiento de datos para garantizar el manejo de sus datos conforme a las disposiciones legales. Se trata de empresas que operan en las

**Oficina y Ventas:**  
Gütermann S. A. U  
C/ Aragón, 383 planta 2  
08013 - Barcelona  
Tel.: +34 934 961 155

**Fábrica:**  
C/ Bonavista, 1  
Po.I Ind. Can Balmes  
E-08460 Sta. Mª Palautordera  
[www.elevatetextiles.com](http://www.elevatetextiles.com)  
[www.guetermann.com](http://www.guetermann.com)

**Horarios:**  
Lunes a jueves: 8:00 h – 17:00 h  
Viernes/verano: 8:00 h – 14:00 h  
Verano: 24.06. – 11.09.

**Registro Mercantil de Barcelona**  
Hoja 18.136, Folio 192, Tomo 273,  
Libro Sociedades, Secc. 2ª  
C.I.F.: ES A08026528

categorías de auditoría, servicios informáticos, logística, representación comercial, telecomunicaciones, asesoramiento, distribución y marketing.

Otras empresas del Grupo Elevate Textiles, si fuese necesario para el cumplimiento de los objetivos antes mencionados.

Otros destinatarios pueden ser aquellas personas para quienes usted nos haya otorgado su consentimiento a la transferencia de datos o aquellas personas a las que estamos autorizados a transferir datos personales en virtud de una ponderación de intereses.

### ¿Los datos son transferidos a un país tercero o a una organización internacional?

Los datos se transfieren a entidades de Estados situados fuera de la Unión Europea (los denominados «países terceros») en los siguientes casos:

- la transferencia de sus datos es indispensable para ejecutar sus pedidos;
- existe la obligación legal de hacerlo;
- usted nos ha otorgado el respectivo consentimiento.

Asimismo, está prevista la transferencia de datos a nuestra sociedad matriz en Estados Unidos en los siguientes casos:

- datos personales sobre empresas de clientes cuya forma jurídica sea una sociedad personal (por ejemplo, datos sobre pedidos, volúmenes de ventas, condiciones de pago, dirección de la empresa, datos de entrega y facturación sobre sus pedidos, demoras en el pago e historial de pagos, datos sobre inventarios de consignación y otros datos de contabilidad).
- datos de contacto sobre interlocutores de clientes que realizan operaciones internacionales para la asistencia al cliente en todo el mundo.

Estas transferencias están sujetas a las cláusulas contractuales tipo «Controller to Controller» de la Unión Europea.

### ¿Durante cuánto tiempo se almacenan mis datos?

Procesamos y almacenamos sus datos personales en tanto sean indispensables para el cumplimiento de nuestras obligaciones contractuales y legales.

Si los datos dejan de ser indispensables para el cumplimiento de dichas obligaciones, se borrarán cada cierto tiempo, a menos que sea necesario su tratamiento posterior dentro de ciertos plazos para los siguientes fines:

- el cumplimiento de obligaciones de conservación de documentos comerciales y fiscales que se derivan del Código de Comercio, del Código Tributario o del Código Civil. Los plazos previstos en dichos códigos para la conservación de documentación suelen ser por regla general de dos a diez años.
- la conservación de evidencias en el marco de las normas jurídicas en materia de prescripción según los artículos 195 y siguientes del Código Civil de Alemania, en cuyo caso los plazos de prescripción pueden llegar a ser de hasta 30 años, si bien el plazo de prescripción regular es de tres años.

### ¿Se procesan categorías especiales de datos personales en mi caso?

Conforme al artículo 9 del RGPD, no se efectúa un tratamiento de categorías especiales de datos personales.

**Oficina y Ventas:**  
Gütermann S. A. U  
C/ Aragón, 383 planta 2  
08013 - Barcelona  
Tel.: +34 934 961 155

**Fábrica:**  
C/ Bonavista, 1  
Po.I Ind. Can Balmes  
E-08460 Sta. Mª Palautordera  
[www.elevatetextiles.com](http://www.elevatetextiles.com)  
[www.guetermann.com](http://www.guetermann.com)

**Horarios:**  
Lunes a jueves: 8:00 h – 17:00 h  
Viernes/verano: 8:00 h – 14:00 h  
Verano: 24.06. – 11.09.

**Registro Mercantil de Barcelona**  
Hoja 18.136, Folio 192, Tomo 273,  
Libro Sociedades, Secc. 2ª  
C.I.F.: ES A08026528

### ¿Qué derechos tengo según la legislación de protección de datos?

Le recordamos que puede revocar su consentimiento en todo momento. Tiene también el derecho de recibir información acerca de los datos que almacenamos sobre usted. Si estos datos fuesen incorrectos o si usted opina que ya no son necesarios, porque ha dejado de existir la finalidad prevista, tendrá el derecho de exigir su rectificación o eliminación o la limitación del tratamiento. Por motivos relacionados con su propia situación particular, en todo momento tiene el derecho de oponerse al tratamiento de sus datos personales. Si se opone, dejaremos de procesar sus datos personales, a menos que podamos demostrar razones legítimas y de peso para el tratamiento que prevalezcan sobre sus intereses, derechos y libertades o si el tratamiento sirve para reclamar, ejercer o defender derechos legales. En caso de que desee ejercer sus derechos a este respecto, escríbanos a la dirección antes mencionada o envíenos un mensaje de correo electrónico a [contact@guetermann.com](mailto:contact@guetermann.com).

Le informamos también de su derecho de reclamación ante las autoridades responsables de la protección de datos competentes en su caso.

### ¿Tengo la obligación de suministrar datos?

En el marco de nuestra relación comercial, usted deberá suministrar aquellos datos personales que sean indispensables para la aceptación, ejecución y conclusión de una relación comercial y para el cumplimiento de las obligaciones contractuales vinculadas a esa relación o aquellos datos que tenemos la obligación legal de recoger. Por regla general, sin esos datos no podremos formalizar un contrato con usted, ejecutarlo ni concluirlo.

### ¿En qué medida ocurre una toma de decisiones o una elaboración de perfiles de forma automática?

En principio, no utilizamos ningún proceso de toma de decisiones totalmente automatizado. Tampoco elaboramos perfiles.

**Oficina y Ventas:**  
Gütermann S. A. U  
C/ Aragó, 383 planta 2  
08013 - Barcelona  
Tel.: +34 934 961 155

**Fábrica:**  
C/ Bonavista, 1  
Po.I Ind. Can Balmes  
E-08460 Sta. Mª Palautordera  
[www.elevatetextiles.com](http://www.elevatetextiles.com)  
[www.guetermann.com](http://www.guetermann.com)

**Horarios:**  
Lunes a jueves: 8:00 h – 17:00 h  
Viernes/verano: 8:00 h – 14:00 h  
Verano: 24.06. – 11.09.

**Registro Mercantil de Barcelona**  
Hoja 18.136, Folio 192, Tomo 273,  
Libro Sociedades, Secc. 2ª  
C.I.F.: ES A08026528